

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 14.09.2022 11:16:07
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»



Утверждаю:
Руководитель ООП:

Жукова Н.Ф.
«10» 10 2022 г.

Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

Технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин в высшей школе

Направление подготовки

Направление подготовки

45.06.01 Языкознание и литературоведение

10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Для аспирантов 3 курса очной и заочной форм обучения

Составитель:
К.ф.н., доц. М.Л. Корытная

Тверь, 2017

I. Аннотация

1. Наименование дисциплины в соответствии с учебным планом: Технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин в высшей школе

Целью дисциплины является формирование и развитие у обучающихся следующей общепрофессиональной компетенции: готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2) и профессиональной компетенцией: владение современными подходами в обучении исследованию языка (языков) в его современном состоянии и историческом развитии, проблем перевода и переводоведения, обеспечивающими развитие интеллектуальных и познавательных способностей обучающихся (ПК-1);

Задачами освоения дисциплины являются:

- сформировать у аспирантов научно-обоснованные представления о характере и специфике профессиональной деятельности преподавателя высшей школы;
- сформировать у аспирантов умение осуществлять творческий подход к обучению иностранному языку и умения анализа деятельности преподавателя, самоанализа, самооценки и самообразования.
- ознакомить будущего преподавателя с теоретическими основами и организационными формами творческой и проектной деятельности;
- ознакомить будущего преподавателя с комплексом средств, форм, методов и приемов организации творческой и проектной работы по иностранному языку и в рамках лингвистических дисциплин в высшей школе;

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин в высшей школе» относится к *дисциплинам, направленные на подготовку к преподавательской деятельности*

Содержательно она непосредственно связана с дисциплиной «Педагогика и психология высшей школы» и педагогической практикой и составляет один из компонентов профессиональной подготовки преподавателя иностранных языков и лингвистических дисциплин.

4. Объем дисциплины:

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы (108 академических часов), в том числе

контактная работа: лекции – 4 часа, практические занятия – 4 часа,
самостоятельная работа: 100 часов.

5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (или модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (или модулю)
<p>готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2)</p>	<p>Владеть: приёмами реализации образовательных программ высшего образования; современными формами, методами и средствами обучения</p> <p>Уметь: планировать процесс обучения, разрабатывать конспекты/технологические карты учебных занятий по ИЯ и лингвистическим дисциплинам в соответствии с требованиями образовательных стандартов; осуществлять оценку обучения, реализовывать традиционный и инновационный подходы к оцениванию.</p> <p>Знать: содержание и требования образовательных программ и критерии оценки результатов обучения по дисциплинам высшей школы</p>
<p>владение современными подходами в обучении теории языка, обеспечивающими развитие интеллектуальных и познавательных способностей обучающихся (ПК-1)</p>	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • технологией обучения иностранному языку, методами и приемами организации творческой и проектной деятельности для достижения поставленной образовательной цели конкретным обучающимся; • методикой использования различных электронных образовательных ресурсов для решения конкретных методических задач практического характера. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • решать профессиональные задачи, направленные на достижение поставленных образовательных целей и развитие интеллектуальных и познавательных способностей обучающихся <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основных терминах и понятиях, связанных с профессиональной деятельностью преподавателя иностранного языка, особенностями реализации личностно-ориентированного деятельностного коммуникативно-когнитивного подхода к обучению • средствах, формах, методах и приемах организации творческой и проектной работы по иностранному языку; • особенностях интеллектуального и психического развития обучающихся.

6. Форма промежуточной аттестации: зачет

7. Язык преподавания русский.

II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

1. Для аспирантов очной формы обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции и	Лабораторные занятия	
Тема 1. Современные технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин. Назначение, роль и место технологии в системе образования. Лингвopsихологическое и педагогическое обоснование эффективности соответствующей технологии. Анализ дидактического потенциала технологии и возможности ее использования в практике преподавания в высшей школе. Информационные технологии, игровые технологии, обучение в сотрудничестве.	54	2	2	50
Тема 2. Теоретические основы проектной деятельности обучающихся. Цели, содержание и организация проектной деятельности. <i>Содержание темы:</i> Понятия «творчество» в рамках учебного процесса. Проектная и исследовательская деятельность как одно из направлений модернизации современного образования. История возникновения и развития метода проектов в образовании. Виды проектов. Этапы работы над проектом. Современные требования к организации проектной деятельности.. Моделирование проектной деятельности по развитию творческой активности обучающихся.	54	2	2	50
ИТОГО	108	4	4	100

2. Для аспирантов заочной формы обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции	Лабораторные занятия	

<p>Тема 1. Современные технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин.</p> <p>Назначение, роль и место технологии в системе образования. Лингвopsиxологическое и педагогическое обоснование эффективности соответствующей технологии. Анализ дидактического потенциала технологии и возможности ее использования в практике преподавания в высшей школе.</p> <p>Информационные технологии, игровые технологии, обучение в сотрудничестве.</p>	54	2	2	50
<p>Тема 2. Теоретические основы проектной деятельности обучающихся. Цели, содержание и организация проектной деятельности.</p> <p><i>Содержание темы:</i> Понятия «творчество» в рамках учебного процесса. Проектная и исследовательская деятельность как одно из направлений модернизации современного образования.</p> <p>История возникновения и развития метода проектов в образовании. Виды проектов. Этапы работы над проектом. Современные требования к организации проектной деятельности. Моделирование проектной деятельности по развитию творческой активности обучающихся.</p>	54	2	2	50
ИТОГО	108	4	4	100

III. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

- материалы к практическим занятиям и методические рекомендации к ним;
- тематика рефератов и эссе, включаемых в профессионально-методический портфолио, методические рекомендации по их написанию;
- практикум;
- методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов;
- тесты для самоконтроля;
- электронные презентации, включаемые в профессионально-методический портфолио.

IV. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

1. Типовые контрольные задания для проверки уровня сформированности компетенции ОПК-2 «готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования»

Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина	Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков (2-3 примера)	<i>Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания</i>
<p>Владеть: приёмами реализации образовательных программ высшего образования; современными формами, методами и средствами обучения</p>	<p>Подготовить электронную презентацию на тему (выбор студента).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Лаконичность названия презентации и отдельных слайдов • Соответствие заголовка содержанию • Приоритет визуальных средств (фото, графики, схемы, диаграммы) • Номинативные предложения • Кегль не менее 24 • Фон, не мешающий восприятию текста <p>Использование не более 3-х дизайнерских средств</p>
<p>Уметь: планировать процесс обучения, разрабатывать конспекты/технологические карты учебных занятий по ИЯ и лингвистическим дисциплинам в соответствии с требованиями образовательных стандартов; осуществлять оценку обучения, реализовывать традиционный и инновационный подходы к оцениванию.</p>	<p>Составить технологическую карту/ план-конспект одного занятия по ИЯ или другой лингвистической дисциплине (УМК и другие средства обучения на выбор обучающегося) с указанием планируемых результатов обучения способов их оценивания.</p>	<p>1 Не умеет.</p> <p>2 Испытывает серьезные затруднения при разработке технологической карты</p> <p>3 Умеет в ограниченных пределах использовать ряд средств, приемов и методов обучения, не способен соотносить их с уровнем подготовки обучаемых.</p> <p>4 Умеет самостоятельно выбрать и использовать разнообразные средства, приемы и методы обучения, адекватные поставленным задачам,</p> <p>5 Умеет на высоком профессиональном уровне самостоятельно выбрать и использовать разнообразные средства, приемы и методы обучения, адекватные поставленным задачам, условиям обучения, Умеет внести элемент творчества при конструировании технологической карты урока ИЯ.</p>

<p>Знать: содержание и требования образовательных программ и критерии оценки результатов обучения по дисциплинам высшей школы</p>	<p>Задание: Составить глоссарий наиболее важных терминов и понятий новых стандартов ВО</p>	<p>Подобран список наиболее важных понятий, даны понятные и грамотные пояснения – 5 баллов; Имеются определенные неточности в пояснениях – 4 балла; В списке отсутствует значительное число важных терминов, пояснения содержат неточности, не раскрывают полностью суть термина – 3 балла; Пояснения терминов даны слишком краткие – 2 балла; Даны некорректные формулировки многих терминов – 1 балл</p>
--	--	--

1. Типовые контрольные задания для проверки уровня сформированности компетенции ПК-1

владение современными подходами в обучении теории языка, обеспечивающими развитие интеллектуальных и познавательных способностей обучающихся

Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина	Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков (2-3 примера)	Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания
<ul style="list-style-type: none"> • Знать : • основных терминах и понятиях, связанных с профессиональной деятельностью преподавателя иностранного языка, особенностями реализации личностно-ориентированного деятельностного коммуникативно-когнитивного подхода к обучению • средствах, формах, методах и приемах организации творческой и проектной работы по иностранному языку; 	<ul style="list-style-type: none"> • Тесты закрытого типа • (см. пример ниже) • Создание электронной презентации по теме • (см. перечень вопросов к практическим занятиям и самостоятельной работы) • Составление развернутого плана ответа по вопросам темы • Устный или письменный ответ 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 Не знает, не имеет представления • 2 Плохо знает основные термины и понятия, связанные с профессиональной деятельностью преподавателя ИЯ, не имеет представления об особенностях реализации личностно-ориентированного подхода к обучению как выстраиванию индивидуальной образовательной траектории.

<ul style="list-style-type: none"> • особенностях интеллектуального и психического развития обучающихся 		<ul style="list-style-type: none"> • 3 Знает основные термины и понятия, связанные с профессиональной деятельностью преподавателя ИЯ, имеет представление о практической реализации личностно-ориентированного обучения как выстраивания индивидуальной образовательной траектории, о методах и приемах организации творческой и проектной работы по иностранному языку; • 4 Хорошо знает основные термины и понятия, связанные с профессиональной деятельностью преподавателя ИЯ; хорошо знаком с особенностями реализации личностно-ориентированного подхода как выстраивания индивидуальной образовательной траектории, с методами и приемами организации творческой и проектной работы по иностранному языку; • 5 Отлично знает основные термины и понятия, связанные с профессиональной деятельностью преподавателя ИЯ; отлично знаком с особенностями реализации личностно-ориентированного подхода как выстраивания индивидуальной образовательной траектории, с методами и приемами организации творческой и проектной работы по иностранному языку;
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • решать профессиональные задачи, направленные на достижение поставленных образовательных целей и развитие интеллектуальных и 	<ul style="list-style-type: none"> • Составить технологическую карту занятия (по ИЯ или другой лингвистической дисциплине) (в содержание одного из этапов включить выполнение 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Не умеет 2 Умеет решать <i>простейшие</i> профессиональные задачи, 3 Умеет решать <i>стандартные</i> профессиональные задачи, 4 Умеет хорошо решать <i>стандартные</i> профессиональные задачи,

<p>познавательных способностей обучающихся</p>	<p>творческого задания, проблемную дискуссию), обязательным является разработка собственного или использование размещенного на соответствующем сайте учебного Интернет-ресурса</p>	<p>направленные на помощь ученику в выборе индивидуальной образовательной траектории, грамотно выбирает формы и методы обучения в соответствии с индивидуально-психологическими и возрастными особенностями обучающихся. 5 Умеет отлично решать <i>стандартные и нестандартные</i> профессиональные задачи, грамотно выбирает формы и методы обучения в соответствии с индивидуально-психологическими и возрастными особенностями обучающихся.</p>
<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • технологией обучения иностранному языку, методами и приемами организации творческой и проектной деятельности для достижения поставленной образовательной цели конкретным обучающимся; • методикой использования различных электронных образовательных ресурсов для решения конкретных методических задач практического характера. 	<p>Составление интеллект-карты (блок-схемы) Подготовка эссе для научно-методического журнала (включить в профессионально-методический портфолио) (см. [Языкова Н.В. Практикум по методике обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 2012. – 240 с.]</p>	<p>1. Не владеет 2 Владеет в очень ограниченных пределах приемами и методами организации творческой и проектной работы 3 Владеет отдельными приемами и методами организации творческой и проектной работы 4 Хорошо владеет приемами и методами организации творческой и проектной работы, методикой использования различных электронных образовательных при проектировании своей деятельности</p> <p>5 Владеет разнообразными приемами и методами организации творческой и проектной работы, методикой использования различных электронных образовательных при проектировании своей деятельности, организации взаимодействия участников образовательного процесса с позиций педагогики сотрудничества.</p>

V. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (или модуля)

а) Основная литература:

1. Ариян М.А., Шамов А.Н. Основы общей методики преподавания иностранных языков: теоретические и практические аспекты: Учебное пособие. – С-Петербург: «Флинта», 2017. – 222с.
http://lanbook.com/book/92730#book_name

2. Копотева Г.Л., Логвинова И.М. Проектирование деятельностной модели урока на основе технологической карты //Просвещение. Иностранные языки. Интернет издание для учителя. 17.06.2013 – Режим доступа: <http://iyazyki.ru/2013/06/design-modellesson/>
3. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика. 25.08.2017 – Режим доступа: http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/450302_Lingvistika.pdf.

б) Дополнительная литература:

1. Полат Е.С. Метод проектов // «Лаборатория дистанционного обучения» РАО, <http://distant.ioso.ru>

VI. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (или модуля)

1. *TESL-EJ*
<http://www.kyoto-su/as/jp/information/tesl-ej/index.html>
2. *Language Learning and Technology*
<http://llt.msu.edu/default.html>
3. *CALL-EJ Online*
<http://www/clec/ritsumeikai.ac.jp/english/callejonline/>
4. *Teaching English with Technology*
<http://www.iatefl.org.pl/sig/call/callnl.htm>
5. *English Teaching Forum*
<http://exchange.state.gov/forum>
6. *The Internet TESL Journal*
<http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/>

VII. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вопросы к практическим занятиям по дисциплине и самостоятельной работы студентов

Тема 1. Современные технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин.

Назначение, роль и место технологии в системе образования. Лингвопсихологическое и педагогическое обоснование эффективности соответствующей технологии. Анализ дидактического потенциала технологии и возможности ее использования в практике преподавания в высшей школе. Информационные технологии, игровые технологии, обучение в сотрудничестве.

Тема 2. Теоретические основы проектной деятельности обучающихся.

Цели, содержание и организация проектной деятельности.

Понятия «творчество» в рамках учебного процесса. Проектная и исследовательская деятельность как одно из направлений модернизации современного образования.

История возникновения и развития метода проектов в образовании. Виды проектов. Этапы работы над проектом. Современные требования к организации проектной деятельности.. Моделирование проектной деятельности по развитию творческой активности обучающихся.

Тест на знание фактического материала

1. Комикс как часть учебного блока учебника «Happy English 1» имеет целью
 - а) введение грамматического материала
 - б) ознакомление с темой урока
 - в) контроль изученного в учебном блоке
2. В процедуре семантического картирования наиболее важным является
 - а) сформированность навыка чтения
 - б) связь предшествующего опыта со вновь получаемым знанием
 - в) обогащение словарного запаса по теме
3. Использование приема коллажирования в сравнении с другими методами позволяет
 - а) соединить разные по характеру зрительные опоры (вербальные, графические, изобразительные)
 - б) представить вербально лексический материал
 - в) графически показать связь между лексическими единицами
4. Отличительной чертой коллажа в сравнении с другими близкими методиками является
 - а) выделение в центре ключевого понятия
 - б) использование разноуровневой структуры
 - в) привлечение иллюстративного материала
5. Как называется перенесенный в методику обучения технический прием в изобразительном искусстве, который заключается в наклеивании на какую-либо основу материалов, отличающихся по цвету и фактуре?
 - а) комикс
 - б) коллаж
 - в) крок
6. Карточка ролевой игры должна содержать
 - а) подробную информацию о роли, исполняемой учеником, его реплики
 - б) текст роли
 - в) краткое описание роли, черты личности персонажа, его жизненный и речевой опыт, привычки, увлечения
7. Определите методический прием организации групповой формы общения на уроке, который предполагает поиск оптимального решения конкретной проблемы в течение ограниченного периода времени
 - а) ток-шоу
 - б) мозговая атака
 - в) дискуссия
 - г) ролевая игра
8. Выберите из приведенных ниже упражнений графемно-фонемные:
 - а) определите, какая буква пропущена в словах
 - б) прочитайте текст, разбейте его на смысловые части, озаглавьте каждую из них

- в) сколько букв в данном слове? Сколько звуков?
г) вставьте в предложение недостающее по смыслу слово, найдя его среди слов, сходных по написанию
9. Организуйте этапы проектной деятельности в правильной последовательности:
- а) формирование микрогрупп
 - б) планирование учителем проекта в рамках темы
 - в) распределение заданий в микрогруппах
 - г) выдвижение идеи учителем
 - д) практическая деятельность учащихся и осуществление промежуточного контроля
 - е) обсуждение идеи учащимися, выдвижение ими своих идей, аргументирование своего мнения
 - ж) презентация и обсуждение результатов, подведение итогов, выставление оценок

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Современные технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин.
2. Работа над проектами: задачи, преимущества, формы и условия организации. Виды проектов и опорные материалы к ним в учебниках.
3. Технология портфолио, особенности создания и работы с портфолио в высшей школе. Портфолио как новая форма контроля знаний.
4. Семантическое картирование: задачи использования, процедура работы, обоснование эффективности. Возможности применения семантического картирования в иных целях.
5. Проектирование учебного занятия по иностранному языку с использованием кейс-технологии.
6. Педагогические мастерские. Этапы работы в технологии «педагогическая мастерская». Приемы и стратегии реализации технологии.

VIII. Перечень педагогических и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (или модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (по необходимости)

В процессе освоения дисциплины используются следующие образовательные технологии, способы и методы формирования компетенций: проблемная лекция, видеолекция, фасилитированная дискуссия, дебаты, мастер-класс, деловая игра, технология обучения в сотрудничестве, в том числе метод проектов, подготовка письменных аналитических работ, эссе.

Программное обеспечение и информационные справочные системы

Google Chrome – бесплатно

Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г.

MS Office 365 pro plus - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017

Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017

Тестовые оболочки MyTest, Hot Potatoes

<http://www.itlt.edu.nstu.ru/webquest.php>

<http://webquest.org/>

<http://worditout.com/>

<https://www.mindmeister.com/ru>

<http://www.xmind.net/>

Электронные компоненты (CD-Rom) отечественных и зарубежных УМК

IX. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (или модулю)

- компьютерный класс;
- мультимедийная лингафонная лаборатория NetClassPro;
- виртуальная образовательная среда «Moodle».

X. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины (или модуля)

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины (модуля)	Описание внесенных изменений	Дата и протокол заседания кафедры, утвердившего изменения
1.	Перечень рекомендуемой дополнительной литературы	Уточнен перечень рекомендуемой дополнительной литературы	Протокол № 1 от 04.09.2017 заседания кафедры английского языка
2.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»,	Уточнен перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	

